

★ ACCORD DE CONFIDENTIALITÉ

Accord de confidentialité mutuel

Programme d'arts pour enfants

PARTIE A — PARTIE DIVULGATRICE ET
DESTINATAIRE*Scribble & Co. Workshop*

812 NW 21st Ave, Portland, OR 97209, United
States

PARTIE B — PARTIE DIVULGATRICE ET
DESTINATAIRE*Maple Grove Community Center*

4600 SE Maple Grove Rd, Portland, OR 97206,
United States

Le présent accord mutuel de non-divulgence régit l'échange d'informations
confidentielles entre les parties désignées ci-dessous pendant qu'elles évaluent
l'opportunité qui y est décrite.

N° D'ACCORD DE
CONFIDENTIALITÉ*NDA-2026-
0018*DATE D'ENTRÉE EN
VIGUEUR*8 septembre
2026*

ÉMIS LE

3 août 2026

DROIT APPLICABLE

*État de l'Oregon,
États-Unis*

Scribble & Co. Workshop LLC

Confidentiel — préparé pour Maple Grove Community Center. Ne
pas diffuser au-delà des parties nommées.



ACCORD DE CONFIDENTIALITÉ

POUR SIGNATURE

NDA-2026-0018

N° DE CONTRAT

NDA-2026-0018

PARTIES

**Scribble & Co.
Workshop et
Maple Grove
Community
Center**DATE D'ENTRÉE EN
VIGUEUR**8 septembre
2026**

DURÉE

12 semaines

DROIT APPLICABLE

**État de
l'Oregon,
États-Unis**

STATUT

Pour signature

 EN BREF

La structure de cet accord

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR

8 septembre 2026

La date à partir de laquelle la divulgation peut commencer

DURÉE

12 semaines

La confidentialité survit à l'expiration

OBJET

Programme d'arts pour enfants

Un trimestre complet de création pratique, pour chaque enfant qui franchit la porte.

DROIT APPLICABLE

État de l'Oregon, États-Unis

Comté de Multnomah, Oregon

PARTIES

Deux

Scribble & Co. Workshop et Maple Grove Community Center



Objet et contexte

Les heures d'après-classe du Maple Grove Community Center connaissent la plus forte affluence spontanée de tout le programme, mais le centre s'est jusqu'ici appuyé sur des ateliers créatifs animés par des parents bénévoles, sans véritable curriculum. Voici le plan pour offrir aux enfants un trimestre de véritable apprentissage de compétences — et donner au centre un programme qui justifie un tarif.

01

Préambule

Le modèle actuel de table de bricolage n'a ni programme, ni progression des compétences, ni instructeur permanent, si bien que les enfants qui viennent chaque semaine font essentiellement la même activité en octobre qu'en septembre. Le matériel est approvisionné de manière inégale selon le parent bénévole de service, et deux familles ont explicitement demandé au centre un véritable cours d'art structuré.

Scribble & Co. Workshop propose une série d'art périscolaire de 12 semaines, répartie en un groupe plus jeune (5-7 ans) et un groupe plus âgé (8-11 ans), chacun suivant un programme thématique qui développe les compétences semaine après semaine, se terminant par une soirée de présentation en famille. Les sections suivantes présentent l'approche, le périmètre, le calendrier et l'investissement.

PARTIE A — PARTIE DIVULGATRICE ET
DESTINATAIRE

Scribble & Co. Workshop

Scribble & Co. Workshop LLC · EIN
93-1187452

812 NW 21st Ave, Portland, OR 97209,
United States

classes@scribbleandco.com · +1 503 555
0155 · scribbleandco.com

PARTIE B — PARTIE DIVULGATRICE ET
DESTINATAIRE

Maple Grove Community Center

Maple Grove Community Center

4600 SE Maple Grove Rd, Portland, OR
97206, United States

r.ibarra@maplegrovecc.org · +1 503
555 0166

Conditions de l'accord

01

1. Définition des informations confidentielles

« Informations confidentielles » désigne toute information non publique divulguée par une partie (la « Partie divulgatrice ») à l'autre (la « Partie destinataire »), que ce soit oralement, par écrit ou sous toute autre forme, qui est désignée comme confidentielle ou qu'une personne raisonnable comprendrait comme confidentielle compte tenu de sa nature et des circonstances de la divulgation. Cela inclut, sans limitation, les informations techniques, commerciales, financières et opérationnelles, les plans produits, les prix, les listes de clients et la stratégie commerciale.

Les informations confidentielles incluent également l'existence et le contenu du présent accord ainsi que le fait que Scribble & Co. Workshop et Maple Grove Community Center sont en discussion au sujet de l'Objet.

02

2. Obligations de la partie destinataire

La Partie destinataire utilisera les informations confidentielles uniquement aux fins de l'Objet et ne les divulguera à aucun tiers sans le consentement écrit préalable de la Partie divulgatrice. La Partie destinataire protégera les informations confidentielles en faisant preuve au moins du même degré de diligence qu'elle applique à ses propres informations d'importance similaire, et en aucun cas d'un degré de diligence inférieur à ce qui est raisonnable.

confidentialité au moins aussi protectrices que celles du présent accord. La Partie destinataire demeure responsable de toute violation commise par ces personnes.

03

3. Exclusions

Les obligations du présent accord ne s'appliquent pas aux informations dont la Partie destinataire peut démontrer qu'elles : (a) étaient légalement en sa possession avant la divulgation, sans obligation de confidentialité ; (b) sont ou deviennent publiquement accessibles autrement que par un manquement de la Partie destinataire ; (c) sont légalement reçues d'un tiers sans restriction ; ou (d) sont développées de manière indépendante par la Partie destinataire sans utilisation ni référence aux informations confidentielles.

Si la Partie destinataire est tenue par la loi, un règlement ou une décision de justice de divulguer des informations confidentielles, elle peut le faire à condition, dans la mesure légalement permise, d'en informer rapidement la Partie divulgatrice et de lui apporter une assistance raisonnable pour obtenir un traitement protecteur.

04

4. Durée et survie

Le présent accord prend effet à la date d'effet et se poursuit pendant la durée indiquée ci-dessus, sauf résiliation anticipée par l'une ou l'autre des parties moyennant un préavis écrit de trente (30) jours. La résiliation ne dégage aucune des parties des obligations nées avant la résiliation.

Les obligations de confidentialité de la Partie destinataire survivent à la résiliation ou à l'expiration et se poursuivent pendant trois (3) ans par la suite, à l'exception des obligations relatives aux informations constituant un secret commercial, qui se poursuivent aussi longtemps que ces informations demeurent un secret commercial au regard du droit applicable.

05

5. Restitution ou destruction des documents

Sur demande écrite de la Partie divulgatrice, ou à la résiliation ou à l'expiration du présent accord, la Partie destinataire restituera rapidement, ou, au choix de la Partie divulgatrice, détruira toutes les informations confidentielles en sa possession ou sous son contrôle, ainsi que toutes les copies, notes et documents dérivés, et certifiera par écrit, sur demande, cette destruction, signée par un responsable habilité.

copies conservées dans le cadre de sauvegardes électroniques de routine, à condition que ces documents conservés restent soumis aux obligations de confidentialité du présent accord.

06

6. Recours et mesures injonctives

Les parties reconnaissent qu'une violation du présent accord peut causer un préjudice irréparable pour lequel des dommages-intérêts constitueraient une réparation inadéquate. En conséquence, la Partie divulgateur est en droit de demander une injonction ou toute autre réparation équitable, sans avoir à fournir de caution, en plus de tout autre recours disponible en droit ou en équité.

Le présent accord n'accorde aucune licence ni aucun droit de propriété sur les informations confidentielles, ni aucune obligation d'engager une relation d'affaires ultérieure. Chaque partie conserve tous les droits sur ses propres informations confidentielles.

DROIT APPLICABLE

État de l'Oregon, États-Unis

JURIDICTION

Comté de Multnomah, Oregon

En signant ci-dessous, chaque partie accepte d'être liée par les termes du présent Accord de confidentialité mutuel à compter de la date d'effet. Le présent accord peut être signé en plusieurs exemplaires, y compris par signature électronique, chacun étant réputé constituer un original.

POUR SCRIBBLE & CO. WORKSHOP

Scribble & Co. Workshop

Signataire autorisé

Date

POUR MAPLE GROVE
COMMUNITY CENTER

Renata Ibarra

Directrice des programmes

Date

Scribble & Co. Workshop –

Service juridique

812 NW 21st Ave, Portland, OR 97209, États-Unis

classes@scribbleandco.com · +1 503 555 0155

· scribbleandco.com

Scribble & Co. Workshop LLC · EIN 93-1187452